

# ترىفەي مانگەشەو

شانۆنامە يەكە لە حەوت دىمەندىدا

دانا پەئۇوف



۲ى شوباتى ۲۰۲۳ شانۆنامە

كارەكتەرەكان

ژنى يەكەم

ژنى دووھم

ژنى سىتىھم

مندالىك

پياويك

سی ژن و مندالیک و پیاویک له سهره ریگایه ک، نزیک دارستانیک به ته نیشت یه که وه، بهرام بهر به بینه ران دانیشتون. سیمای دهم و چاویان، هه رو هک ئه وهی ماسکییان پوشیبیت، ته واو سپی کراوه. پیاووه که تا کوتایی هیچ نالیت و بی جو وله، بهرام بهر بینه ران داده نیشت، به لام ههندیک جار به جو ولهی دهست و سه ر و دهم و چاو، په رچه کردای سه باره ت به دیالوگی ژنه کان ده بیت.

دیمه نی یه که م

(ده نگی گفهی با دیت.)

ژنی یه که م  
تاكهی چاوه ری بکهین؟

ژنی دو و هم  
بر سیمه.

ژنی یه که م  
هیچ خواردنیکمان پی نه ماوه.

ژنی دو و هم  
بر سیمه.

ژنی یه که م  
گو تم هیچ خواردنیکمان پی نه ماوه.

ژنی سی تیه م  
ده تو ان بیده نگ بن؟

ژنی دو و هم  
ده بیت بر قوین.

**ڙنى سىئەم**  
نا، ده بىت چاوه‌رى بىن.

**ڙنى دووھم**  
تاکه‌ي؟

**مندالله‌كە**  
سەرمامه.

**ڙنى سىئەم**  
ئىستا گەرمت ده بىتھوھ.

**ڙنى دووھم**  
ھىچ خواردىنىكمان پى نەماوه.

**ڙنى يەكەم**  
برسىمە.  
(وچانىكى كورت).  
سكم قۇرەى دىت لە برسا.

**مندالله‌كە**  
سەرمامه.

**ڙنى يەكەم**  
دەترسم.

**ڙنى دووھم**  
پىالله‌يە چا بخۇينەوە؟  
(وچانىكى كورت).  
ئاوه‌كە گەرم بکەم؟  
(ھىچ ناجوولىت).

**ڙنى يەكەم**  
(پىدەكەنىت).

**ژنی سیئه م**  
(به تووره بییه وه.)  
ده توانن بیتدنگ بن؟

(وچانیکی کورت.)

**ژنی دووه م**  
ده بیت برؤین... ناتوانین لیره بمیئنه وه، زور چاوه روانمان کرد و هیچ  
خواردنیشمان پی نه ماوه، وا بروات ده مرین له برسا.  
(وچان.)  
له سه رمایشدا رهق ده بینه وه.

(بیتدنگی.)

**ژنی دووه م**  
من ده ترسم.

**ژنی یه که م**  
ههست به ماندو و بیون ده که م.

منداله که  
سه رمامه.

**ژنی سیئه م**  
که خوره لات گرم ده بیته وه.

**ژنی یه که م**  
خور؟! خوری چی؟

(وچان.)

**ژنی دووه م**  
چلهی زستانه و خور هه لنایه ت!

**ڙني يه که م  
که ه خور ه لدیت؟**

**ڙني دووهم  
که هاوين هات.**

**ڙني يه که م  
ده ترسم.**

**ڙني دووهم  
ده بیت برؤین و هیچ چاوه پری نه که ین.  
(و چانیکی کورت.)  
ناکریت له وه زیاتر چاوه پری بکه ین.**

**(ده نگی گفهی با دیت.)**

**ڙني سڀيئم  
سهيرم بکه... تو زور خه مبار دياريت، من حه ز ناکه م تو ئاوا خه مبار بیت.**

**ڙني يه که م  
ده ترسم.**

**منداله که  
سه رمامه!**

**ڙني دووهم  
خه مبار نيم.**

**ڙني سڀيئم  
که خور ه لات ده رؤین...**

**ڙني يه که م  
که ه خور ه لدیت؟**

**ڙنی سڀيئم  
که هلهات!**

**ڙنی دووهم**  
ترس دايگرتووم و نامه ويٽ ليٽه بميئنه وه... ليٽه هيچ ياده و هرييه ک نبيه.

**ڙنی سڀيئم  
که خورهه لات، ده رؤين.**

**ڙنی دووهم  
(به تووره هيئه وه.)  
که هئ خورهه لدیت؟**

**ڙنی سڀيئم  
که پڦ بوروه وه!**

(وچان.)

**ڙنی دووهم**  
بى را برد وو، بى هيچ جيگاده ستىك، بى وينهى سهه ديواره کان. بى هيچ  
چيرق كيک.  
(وچانىكى كورت.)  
بى هيچ يادگارييه ک.

**ڙنی سڀيئم  
جيگاده ستىكان به سهه جه سته مانه وهن.**

(بيدهنگى.)

**ڙنی يه كه م  
برسيمه.**

**ڙنی سڀيئم**

نان بخو.

ڙنى دووھم  
نان بخو با لهو زیاتر برسيت نه بیت.

ڙنى يه کەم  
هیچمان نییه بیخوین.

ڙنى سىيەم  
نیمانه؟  
(وچانىکى كورت).  
دە بىدەنگ به.

ڙنى دووھم  
چیمان پى بولو، خواردمان... تەواو بولو.

ڙنى سىيەم  
چى تەواو بولو؟

ڙنى دووھم  
ئەو خواردنەي پیمان بولو.

مندالەكە  
منيش برسيمه.

ڙنى سىيەم  
ئىستا دەرۋىن.

ڙنى يه کەم  
کەى؟

ڙنى سىيەم  
ئىستا!

ڙنى يه کەم  
ئىستا كەيە؟

ڙنى دووهم  
وابزانم گوتى كه خۆر هەلات!

ڙنى يه کەم  
كه خۆر هەلات؟ كەي خۆر هەلدىت؟

ڙنى دووهم  
كه بۇز بۇوهوھ!

(بىدەنگى.)

(له دوورھوھ دەنگى پىي كەسانىك دىت، كه بە شېرەزەبى دەرۋىن.)

(تارىكى.)

دېمەنلى دووهم

(سەر شانق زۆر رۇوناك نىيە و ترىيەنگى مانگەشەو بە بەرزايىيەوھ و لە<sup>1</sup>  
ناوهپاستى شانقكەدا بە كىزى دەدرەوشتىھوھ.)

(بە درىئازىيى ئەم دېمەنە بە رېتىمىكى تايىەتى دەنگى دلۋىپى ئاو دىت، دلۋىپ دلۋىپ  
لە شويىنەكى نادىيارھوھ، ھىدى ھىدى دىتە خوارھوھ.)

(بىدەنگى.)

ڙنى سىتىھم  
(وھك خەون بىبىنېت.)  
ئىستا لە ويۋە ھاتۇومەتەوھ!

**ڙنى دووهم**  
له کويوه هاتوویتهوه؟

**ڙنى سىئىم**  
له برسىتى زياتر هىچ شتىكى ترى لى نىيە.

**ڙنى يەكم**  
(سەيرى ڙنى دووهم دەكات.)  
له کويوه هاتوویتهوه؟  
(وچانىكى كورت.)  
برسىتى؟

**ڙنى دووهم**  
له کوى؟

**ڙنى سىئىم**  
له داھاتووهو بۇ ئىستا گەراومەتهوه.

**ڙنى يەكم**  
داھاتوو؟  
(پىدەكەنېت.)

**ڙنى سىئىم**  
باشتروايه به داھاتوو پىنەكەنلى...  
(وچانىكى كورت.)

**ڙنى دووهم**  
من لهو بروايەدام داھاتوو پى بىت له خوشەويستى.

**ڙنى سىئىم**  
داھاتوو لەمپۇ باشتى نىيە!  
(وچان.)

ڙيان له داھاتوودا هيچى تىا نەماوه.  
(وچانىكى كورت.)

زهوي دهيه وييت خوي له مرؤف پاک بكانهوه.

ڙني يه کهم  
خوشهويسٽي!  
(پيده که نيت).  
(وچانٽيکي كورت).  
خوشهويسٽي چي?  
(وچان).  
برسيمه!

ڙني سڀيهم  
نا...

ڙني دووهم  
گوت چي?

ڙني يه کهم  
گوتم برسيمه...

ڙني دووهم  
تو ناليم.  
(بو ڙني سڀيهم).  
چي نا؟

ڙني سڀيهم  
من ئيستا له ويوه گه راومه تهوه!  
(وچان).  
(به تونيکي پر له ناثوميديءوه).  
له داهاتووهوه...  
(وچان).  
ئوهى ناويڙيان بي، له داهاتوودا نه ماوه.

ڙني دووهم  
گوناهى ئيمه يه.

(بىدەنگى.).

### ئۇنى سىتىيەم

داھاتوو جىڭگايى مروققى تىا نەماوه.  
تەنیا دارستانى سووتاۋ و بىرسىتىيلىيە.  
(وچانىكى كورت.).

مەرگ... زھويى شەقار و رۇوبارى وشك...  
(وچان.).

مەرگ و جەنگ لە ھەموو شوينىكە.  
(وچانىكى كورت.).  
داھاتوو يەكى تارىك.

(وچان.).

### ئۇنى يەكەم

چىتر زھويى جىڭگايى مروققى تىا نابىتەوه.  
(پىدەكەننەت.).

ئۇنى سىتىيەم  
برسىتىي...  
مەرگ...  
جەنگ...  
دارستانى سووتاۋ...  
(سەيرى بەردەمى خۆى دەكتات.)  
(وەك قسە بۇ خۆى بکات.)  
زھويى لە بىئاوايدا شەقى بىرىبوو...  
درەختەكان لە شەرەكاندا سووتاپۇون.  
تەنیاىيى و ترس و ئۇنى رەشپۇش.  
(وچانىكى كورت.).  
دووكەل لە ھەموو شوينىكەوه بەرز دەبۈوهوه.

(ئۇنى يەكەم و ئۇنى دووهەم پىدەكەنن.).

(بىدەنگى.)

ژنى يەكەم  
بىر دەكەمەوھ...  
(قسەكەي تەواو ناکات و سەيرى ژنهكانى تر دەكات.)

ژنى دووھم  
بىر لە چى دەكەيتەوھ؟

ژنى سىيەم  
بىر دەكەيتەوھ؟

ژنى يەكەم  
بىر دەكەمەوھ و بىر دەكەمەوھ.

(ژنى دووھم و ژنى سىيەم پىدەكەنن.)

ژنى دووھمو ژنى سىيەم  
بىر دەكاتەوھ!

(وچان.)

ژنى يەكەم  
بىر لە داھاتوو دەكەمەوھ!

(وچان.)

داھاتوو...

(وچانىكى كورت.)

ھىچ داھاتوو يەك...

پاشەرۇزىك نىيە.

(پوو دەكاته ژنى دووھم و ژنى سىيەم)  
ھەيھ؟

(وچان.)

بۇ وەلام نادەنھەوھ...

(وچانىكى كورت.)

هه يه؟

هيج پاشه رؤژيک هه يه؟  
(وچانىكى كورت.)

كە بىر لە داھاتوو دەكەمەوه، ئەوهى لە ئىستادا پۇو دەدات، بۇ من دەبىتە  
داھاتوو... داھاتوو يەكى نادىيار...  
(وچان.)

دەپرات... پادەبۈورىت، ئىستا دەبىتە ئەو داھاتووهى چاوهپروانى دەكەم...  
(وچانىكى كورت.)

نابىتە راپردوو... نا، داھاتوو. ئىستا لە داھاتوودا ون دەبىت...  
(وچان.)

دەزانم، لهوانە يە... كە دەبىت... ئەو...  
(وچانىكى كورت.)

(هەر سى ژنه كە بۇ چەند ساتىكى كەم، بى جوولە بەرامبەر يەك دەوەستن و  
سەيرى يەك دەكەن.)

نا... من ناتوانم بىر بکەمەوه... ھەرگىز نەمتوانىيە بىر بکەمەوه... بىركردنەوه  
شىتىك نىيە بۇ من.

(بىدەنگى.)

(لە پە دەنگى هاژە و شەپۇلى دەرييا دىت.)

(پۇوناكىي سەر شانۆكە گۆرانكارىي بەسەردا دىت، تريفەي مانگەشەوه كە دىيار  
نامىنىت.)

دىمەنلىكىي سەيىھەم

مندالەكە  
سەرمامە.

(بىدەنگى.)

(ژنه كان وەك لە خەونىكى قورس بە ئاگا ھاتىنەوە.)

ئۇنى سېتىھەم  
وا دەگەينە شويىنى مەبەست.

ئۇنى دووھەم  
شويىنى مەبەست! شويىنى مەبەست كۆيىھە؟ ئېمە لە شويىنى خۆمان نەجووللاؤين.

ئۇنى يەكەم  
لە شويىنى خۆمان نەجووللاؤين؟

ئۇنى دووھەم  
تەواو ترس دايگەرتووم.

ئۇنى سېتىھەم  
پىيىست ناکات بىرسىن... زۆرمان بىريوھ و كەممان ماوھ... كە خۆر ھەلات،  
دەگەينە شويىنى مەبەست. پشۇو دەدەين و نان دەخۆين و لە ھەموو مەترسىيەك  
پزگارمان دەبىت.  
(وچانىكى كورت.)

ئۇنى يەكەم  
ئەى ئەو؟

ئۇنى دووھەم  
ئەو كېيىھە؟

ئۇنى يەكەم  
ئەو؟  
(سەيرى پياوهكە دەكات.)

ئۇنى سېتىھەم  
ئەو لىزە دەمەننەتەوە.

ژنی دووهم  
کی لیره ده مینیته وه؟

ژنی يه که م  
نازانم.

(وچان.)

(پیاوه که سه یریکی ژنه کان ده کات، خیرا رو و هر ده گیریت و به سیما یه کی پر  
له زهر ده خنه وه سه یری به رده می خوی ده کات.)

ژنی سیمه م  
ده تو ان بیده نگ بن؟  
(وچان.)

ژنی يه که م  
بیده نگ بین؟

(بیده نگی.)

ژنی دووهم  
مرؤف شایانی به زه بیه.

ژنی سیمه م  
هیچ به من ناکریت... بُ هیچ که سیک.  
(وچانیکی کورت.)  
دهزانم.

ژنی يه که م  
چی دهزانیت؟

ژنی سیمه م

هیچ شتیکیش به دهست من نییه... برواشم به هیچ نییه. تهنجا راستییه کان دهست  
دھرکهون.

ڙنی یه که م  
پاستی؟

ڙنی دووھم  
به راستی ئیمه شایانی به زهیین!  
(وچانیکی کورت).

ڙنی سیئیه م  
با ئیمه نه بین به دۆزه خیکی تر بُو به رامبهره کانمان.

ڙنی یه که م  
با وہ رنا که م دۆزه خ بوو بم بُو هیچ که سیک...  
(وچانیکی کورت).  
ھەمیشه دۆزه خیان بُو دروست کردووم.

ڙنی دووھم  
دۆزه خ؟

ڙنی یه که م  
نامه ویت قوربانی بم... به لام ھەمیشه ژیان بُو من وا بووه.

ڙنی دووھم  
چی بووھ؟

ڙنی یه که م  
دۆزه خ.

ڙنی سیئیه م  
هیچ به من ناکریت... بُو هیچ که سیک.

(بیده نگی).

**مندالله‌که**

برسیمه و سه‌رمایشمه... ده‌مه‌ویت بـرـوـمـهـوـه بـوـ مـاـلـهـوـه... ده‌مـیـکـه بـهـ پـیـوـهـینـ وـ نـاـگـهـینـهـ هـیـچـ شـوـیـنـیـکـ.

**ژنی سیئه‌م**

کـهـ خـورـ هـهـلـاتـ، دـهـپـوـینـ.

(وچان.)

**ژنی دووه‌م**

هـیـچـ خـوارـدـنـیـکـیـشـمـانـ پـیـ نـهـماـوـهـ... تـارـیـکـ دـاهـاتـوـوـهـ وـ خـورـ لـهـ هـیـچـ لـایـهـکـهـوـهـ دـیـارـ نـیـیـهـ، نـهـ لـهـ پـوـژـهـلـاتـهـوـهـ وـ نـهـ لـهـ لـهـ پـوـژـئـاـوـهـ.

**ژنی یـهـکـهـم**

پـوـژـهـلـاتـ لـهـ کـوـیـوـهـیـهـ؟

**ژنی دووه‌م**

لـهـوـیـوـهـیـهـ.

(دـهـسـتـ بـهـرـهـوـ بـهـرـدـهـمـیـ خـوـیـ رـادـهـکـیـشـیـتـ.)

**ژنی یـهـکـهـم**

لـهـوـیـوـهـ کـوـیـیـهـ؟

**ژنی دووه‌م**

لـهـ رـوـژـهـلـاتـهـوـهـ.

**ژنی یـهـکـهـم**

(پـیـدـهـکـهـنـیـتـ.)

**ژنی سیئه‌م**

کـهـ خـورـ هـهـلـاتـ، دـهـگـهـینـهـ شـوـیـنـیـ مـهـبـهـسـتـ.

**ژنی دووه‌م**

شويىنى مەبەست؟

ئۇنى يەكەم  
(پىددەكەنېت.).

ئۇنى سىيىھەم  
بە چى پىددەكەنېت؟ دەمت داخە.

(بىددەنگى.).

ئۇنى يەكەم  
شويىنى مەبەست كويىيە؟  
(وچان.).

ئۇنى دووھەم  
زستانە... كات دەپرات، لە كۆتايدا من دىم.  
(وچانىكى كورت.)  
دوايى دەگەرېيەوھە.

ئۇنى يەكەم  
من تەنيام... پايىزە. كات دەپرات. لە كۆتايدا ئەو دىت...  
(وچانىكى كورت.)  
دەگەرېيەوھە.

(ئۇنى سىيىھەم پىددەكەنېت.).

مندالەكە  
كەى خور ھەلدىت؟

ئۇنى دووھەم  
كە ھەلھات!

(بىددەنگى.).

**ڙنى يهڪم**

برسيمه.

**ڙنى سڀيئم**

گوتم دهتمت داخه.

**ڙنى دووهم**

دهترسم و نامه ويٽ چيٽ لهم شويٽه بميئمه وه. دهبيٽ بروئين... ئهگه رئيٽه نايه، من ده روم... نامه ويٽ لهه زياتر چاوه روانى هيج شتيك بکهه. سه رماكه يش چوٽه ناو ئيسقانه كانمه وه... هيج خواردن يكشمان پئ نه ماوه.

(دهنگي لوورهه سه گيٽ له دوورهه ديٽ.)

**ڙنى سڀيئم**

گوت چي؟

**ڙنى دووهم**

هيج... هيج شتيكم نه گوت!

**ڙنى سڀيئم**

هياچت نه گوت؟

**ڙنى يهڪم**

نه خير. هياچي نه گوت.

**ڙنى سڀيئم**

ئيٽه درو ده گهه ن.

(وچان.)

ئه و چي بو تو باس كردووه؟

**ڙنى يهڪم**

ئه و گئيٽه؟

(بىدەنگي.)

**ڙنی دووهم**

که من بیرم لهو دهکرددوه، هه میشه شهو بورو.

**مندالهکه**

برسیمه.

**ڙنی یه که م**

برسیمه.

**ڙنی دووهم**

ده ترسم.

**ڙنی سیئه م**

ئه و کییه؟

**ڙنی دووهم**

ئه و هی من بیرم لئی دهکرددوه.

(و چانیکی کورت.)

هه مو و شتیک ناگوتریت.

(و چان.)

هه میشه، که من بیرم لهو دهکرددوه، شهو بورو.

**ڙنی سیئه م**

(پیده کنه نیت.)

ئه و هه ر به شهو ددهات!

**ڙنی دووهم**

ئه و کییه؟

**ڙنی سیئه م**

ئه و!

**ڙنی یه که م**

باشتەر وایە بىرۇين.

ئىنى سىتىيەم  
كە خۆر ھەلات، دەپۇين.

ئىنى يەكەم  
خۆر! خۆر كەى ھەلدىت؟

ئىنى سىتىيەم  
نازانم.

ئىنى يەكەم  
خۆر لە كويىوه ھەلدىت؟

ئىنى دووھم  
لە خۆرھەلاتەوھ.

(ئىنى يەكەم و ئىنى دووھم پىىدەكەنن.)

(لە پەزىز ئىنى يەكەم و ئىنى دووھم ھەستى پى دەكەن، كە ئىنى سىتىيەم بە تۈۋەپەيى  
و بىزازىيەوە سەيريان دەكات، لەبەر ئەوه بىىدەنگ دەبن.)

(پىىدەنگى.)

ئىنى يەكەم  
خۆرھەلات لە كويىوه يە؟

ئىنى دووھم  
لە خۆرھەلاتەوھ يە.

مندالەكە  
كەى خۆر ھەلدىت؟

ئىنى سىتىيەم

که له خورهه لاتهوه به رز بوروهه.<sup>۵</sup>

مندالله که  
کهی خور به رز ده بیتهوه؟

ژنی سیتیه م  
به یانی ...

ژنی یه که م  
به یانی خور هه لدیت؟

ژنی دووهم  
به م زستانه!

مندالله که  
سهر مامه.

ژنی یه که م  
بر سیمه.

ژنی سیتیه م  
(به تووره بیهه وه ده قیژینیت).  
ده مت داخه.  
(و چانیکی کورت).  
گوتم ده مтан داخه ن.

(بیده نگی).

دیمه نی چواره م

(سهر شانه بـ تاویک تاریک ده بیت).

(دەنگى پىنى خەلک لە دوورەوە دىت، وەك لە مەترسىيەك رابكەن.)

(لە پەزىز دەقىچىنەت.)

(سەر شانۇ نىمچە رۇوناڭ دەبىتەوە.)

ئىنى يەكەم  
چى بۇ؟

ئىنى دەۋەم  
مەردووهكان!

ئىنى يەكەم  
مەردووى چى؟

ئىنى سېيىھەم  
(بە تۈنۈكى گالاتەئامىزەوە.)  
ھىچ نىيە خەونى بىنىيە.

ئىنى دەۋەم  
خەونم بە مەردووهكانەوە بىنى.

ئىنى سېيىھەم  
مەيگىزەرەوە.

ئىنى دەۋەم  
سەرپىگاكانىان لى گىرتىووم.

ئىنى سېيىھەم  
گوتىم مەيگىزەرەوە.

ئىنى يەكەم  
بىگىزەرەوە.

**ژنی سییه‌م**  
مهیگیره‌هه.

**ژنی یه‌که‌م**  
با بیگیریت‌هه.  
(بُو ژنی دووه‌م.)  
بیگیره‌هه.

(وچان.)

**ژنی دووه‌م**  
بُو هه‌ر شوینیک ده‌چووم، به دوامه‌هه بوون...  
(وچانیکی کورت.)  
سیبه‌ره‌کانیان زور گه‌وره بوون.

(ژنی سییه‌م پیده‌که‌نیت.)

**ژنی یه‌که‌م**  
(بُو ژنی سییه‌م.)  
به چی پیده‌که‌نیت؟

(وچان.)

**ژنی دووه‌م**  
سیبه‌ره‌کانیان زور گه‌وره بوون. به ریز ده‌رؤیشتن و دارستانیکی چر و  
گه‌وره‌یان له دواى خویانه‌هه و له پیش خویانه‌هه به سیبه‌ره‌کانیان دروست  
ده‌کرد. شوینه‌که تاریک بوو، بُو هه‌ر شوینیک ده‌رؤیشتم تاریک... تاریک و  
مردووه‌کانیش به دوامه‌هه بوون. پیده‌که‌نین، ده‌گریان، هاواریان ده‌کرد، به چپه  
دوو قسه‌یان ده‌کرد. بیده‌نگ ده‌بوون. من هه‌ولم ده‌دا رابکه‌م به‌رهه رووناکیه‌ک،  
که نه‌بوو... مردووه‌کانیش ده‌یانویست له‌نیو سیبه‌ره‌کانیان بینه ده‌رهه،  
هاواریان ده‌کرد و ده‌یانویست خویان بگه‌یه‌نن ره‌ووناکیه‌ک، که ده‌گه‌یشته هه‌ر  
رووناکیه‌کیش ده‌بوو به تاریکی.

(بیتدنگی).

ڙنى يه ڪم  
ده ترسم.

ڙنى دووهم  
هه رچونىك بوروه ده بيت بنووم... ته نيا شه ويک خهوم لى بکه ويک و بتوانم تا  
به يانى بنووم...  
(وچانىكى كورت).  
به رگه شه ويکى ترى بى خهون ناگرم... تا به يانى ديم و ده چم.

ڙنى سڀيئه م  
(پيتدنگي نيت).  
(وچان).  
بو رېگا نادهى بمرىت؟  
(وچانىكى كورت).  
باشتىر نىيە!

ڙنى دووهم  
بيرم لهوه كردۇتهوه.

ڙنى يه ڪم  
بيرت له چى كردۇتهوه؟

ڙنى دووهم  
(به بيزارييەوه).  
به لام تو بيرت لهوه نه كردۇتهوه!

ڙنى يه ڪم  
به راستى ئىمە شاياني به زهين.  
(وچان).  
زور بىچارهين.

ڙنى دووهم

من وەك تو نىم...

ڙنى يەكەم  
من وەك تو نىم؟  
(وچانىكى كورت.)  
مهبەستت چىيە؟ تىناغەم!

ڙنى دووھم  
من بە تەواوى بىچارە نىم.  
(وچان.)  
(بە تۇنیكى گالتهئامىزەوھ.)  
ئەمەيش ھەمېشە بىچارەبىي من بۇوھ.

ڙنى سىئەم  
تەواو بىچارە نىت...  
(وچانىكى كورت.)  
بەلام تو ھەموو رۆژىك زياتر بىچارە و نەگبەت دەبىت.  
(پىدەكەنلىت.)

ڙنى دووھم  
(تۈورەيە).  
بە شىۋەيەكى زۆر نا...

ڙنى يەكەم  
چى بە شىۋەيەكى زۆرنا؟  
(وچانىكى كورت.)  
من لە هىچ ناگەم.

(لە پەر وەك ئەوهى مەندالەكە لە خەو راپەرىبىت، ھەلدەستىتە سەرپىن و ھاوارىك دەكەت. ڙنى سىئەم خىرا دەستى دەگرىت و لە تەنېشت خۇيەوە دايىدەنىشىننەتەوھ.)

ڙنى سىئەم  
بنۇو... هىچ نەبوو خەونت دەبىنى.

(بۇ ژنى يەكەم و دووھم.)  
مندالەكەتان خەبەر كردەوە.

**ژنى دووھم**  
دەمەۋىت بېرمەھەم.

**ژنى سىئىم**  
دەمت داخە...  
(وچانىكى كورت.)  
(بە تۈنۈكى رەق و ھەرەشە ئامىزەھەم.)  
پىيويستە گوپىرايەل بىت، فيئر بىت ئەوهى پىت دەسپىردىرىت بىكەيت، دەنا تووشى  
كىشە و گرفت دەبىت.  
(وچان.)  
تىڭەيشتىت.

(بىدەنگى.)

**ژنى دووھم**  
ئەو پىي دەگوتىم: "تو پىيويستە ھەمىشە ئامادەي مالئاوايىكىرىدىن بىت." منىش  
دەمگوت دەزانم، من لەو بۇزەھى تۆم ناسىيۇوھ، ھەمىشە ئامادەي  
مالئاوايىكىرىدىم.

**ژنى يەكەم**  
تو تەنيايت... ھاوارپىت نىيە!

**ژنى سىئىم**  
مەمانەت پى بۇ؟

**ژنى دووھم**  
بە كى؟

**ژنى سىئىم**  
ئەوهى پىي دەگوتى دەبىت ئامادەي مالئاوايىكىرىدىن بىت!

**ژنی دووهم**  
نازانم من خۆم جىگاى متمانه؟

(وچان.)

**ژنی يەكەم**  
ھەست دەكەم خۆم نيم... كەسىكى ترم.

**ژنی سىيەم**  
ھەندىك كات ھەن، مرۇڭ تەنبا خۆى دەتوانىت يارمەتىي خۆى بىدات و خۆى  
پېك بخاتەوە، پەنگە هيچ كەسىك نەتوانىت ئەوهى بۇ بىكەت.

(بىندەنگى.)

**ژنی يەكەم**  
تۆ گوتت دەتەۋىت دنيا رېزگار بکەيت!

**ژنی سىيەم**  
من؟  
(پىندەكەنەيت.)

**ژنی يەكەم**  
بەلى تۆ... گوتت دەتەۋىت دنيا رېزگار بکەيت!  
(وچانىكى كورت.)  
دەتەۋىت دنيا لە چى رېزگار بکەيت؟

**ژنی سىيەم**  
من وام گوت؟

**ژنی يەكەم**  
بەلى تۆ وات گوت!

**ژنی دووهم**  
دەتەۋىت دنيا لە چى رېزگار بکەيت؟

**ڙنى يه‌که‌م**

ئىستايش بىر لوه ده‌که‌يته‌وه دنيا پزگار بکه‌ي؟

**ڙنى سىئيه‌م**

من دنيا پزگار بکه‌م؟

**ڙنى يه‌که‌م**

به‌لئى تو.

**ڙنى سىئيه‌م**

كەس ناتوانىت دنيا پزگار بکات.

**ڙنى يه‌که‌م**

مه‌بەستت چىيە؟

(وچانىكى كورت).

كە دەلېت، من دەمەويت دنيا پزگار بکه‌م.

**ڙنى دووھم**

دەزانىت دنيا زور جەنجالە.

**ڙنى يه‌که‌م**

مه‌بەستت چىيە؟

**ڙنى سىئيه‌م**

(وھلام ناداته‌وھ).

(بىدەنگى.).

(تاريکى.).

**دېمەنلى پېتىجەم**

ڙنى يهڪم  
من دهڙوم.

ڙنى دووهم  
منيش دهڙوم.

ڙنى يهڪم  
دهترسم دوا بڪوم.

(وچانىكى كورت.)

ڙنى دووهم  
له چى دوا بڪويت؟

ڙنى يهڪم  
ههـمـيـشـهـ تـرـسـمـ لـهـوـهـ هـهـيـهـ دـوـاـ بـڪـومـ.ـ لـهـبـرـىـ سـيـشـهـمـمـهـ،ـ وـاـ دـهـزـانـمـ  
چـوـارـشـهـمـمـهـيـهـ...ـ يـاـنـ پـيـنجـ شـهـمـمـهـيـهـ.

ڙنى دووهم  
(پـيـدـهـڪـهـنـيـتـ.)

ڙنى يهڪم  
خـهـريـكـهـ لـهـ دـنـيـاـيـهـكـىـ نـادـيـارـداـ وـنـ دـهـبـمـ.

(بـيـدـهـنـگـىـ.)

ڙنى سـيـئـهـمـ  
دـنـيـاـ بـهـ كـهـسـ پـزـگـارـ نـاـكـرـيـتـ.

(ڙنى يهڪم و دووهم پـيـدـهـڪـهـنـنـ.)

ڙنى يهڪم و ڙنى دووهم

دنیا به که‌س رزگار ناکریت!

ژنی سیئه‌م  
ئیوه ده‌بیت له من بگه‌ن.

ژنی یه‌که‌م و ژنی دووه‌م  
ئیمه زور باش له تو ده‌گه‌ین.

ژنی سیئه‌م  
خوتان له شته ناخوش‌ه‌کان مه‌دزنه‌وه... بگرین و بیر له من‌داله‌کانتان بکه‌نه‌وه.  
ئه‌گه‌ر ئیوه بی هیز و بی ویست بن، ناگه‌نه هیچ شوینیک... هه‌رگیز خوتان به  
قوربانی مه‌زانن و به‌زه‌بیت‌ان به خوتاندا نه‌یه‌ته‌وه. ئیمه له مه‌رگ ده‌ترسین، به‌لام  
زیاتر له ژیان ده‌ترسین. من نه‌مده‌توانی ژیانی خوم له ناوه‌وهی خومدا بژیم...  
نه‌مده‌توانی خوم بژیم.

(بیده‌نگی.)

ژنی یه‌که‌م  
ده‌ترسیم.

ژنی سیئه‌م  
(توروپه‌یه).  
له چی ده‌ترسیت؟

ژنی یه‌که‌م  
له‌وه ده‌ترسیم شتیکمان به‌سه‌ردا بیت...

ژنی دووه‌م  
چیمان به‌سه‌ردا بیت... له چی ده‌ترسیت؟

ژنی سیئه‌م  
پیویست ناکات بت‌رسیت.

ژنی دووه‌م

له چى ده ترسیت؟

### ڙنى سىئەم

له مردن ده ترسیت؟

(وچانىكى كورت.)

كەس نازانىت كەى دەمرين... لەبەر ئەوه ھەموو بىركردنەوەيەك گرينگە،

لەوانەيە ھەموو بىركردنەوەيەك دوا بىركردنەوە بىت.

(وچانىكى كورت.)

ھەموو بىركردنەوەيەك گرينگە.

(بىدەنگى.)

(دهنگى ھەور و بروسكەيەكى بەھىز، سەر شانۆكە بۆ تاويك پۇوناڭ دەكاتەوە

و ڙنهكان ده ترسىنېت و بىدەنگىيەكەيش ناهىلىت.)

(تاريکى.)

### ديمهنى شەشم

(پۇوناڭى سەر شانۆ گۈرانكارى بەسەردا دىت.)

(مانگەشەوەكە بە كزى دەردەكەويىت.)

(ڙنهكان جىڭاكانيان دەگۈرن.)

(دهنگى ئەو ئازەل و بالىدانە دىت، كە تەنبا له بىدەنگى شەودا دەبىسترىت.)

### ڙنى يەكەم

(وەك گۈيى لە دەنگىك بىت.)

گۈيتان لى بۇ؟

### ڙنى دووھم

لە چى؟

**ڙنى يهڪم**  
ڪهسيڪى تر ليره يه! گوٽى تو ڪيٽ؟

**ڙنى سڀيئه م**  
ڪهسي تر ليره نيء.

**ڙنى يهڪم**  
گوٽم ليٽه دهلى چى...  
(وچانىكى كورت).  
ئيوه گوٽ له من ناگرن.

**ڙنى دووھم**  
من گوٽم له هيچ نيء.

(وچان.)

**ڙنى يهڪم**  
دهترسم

**ڙنى سڀيئه م**  
(به تورپه بيهيه وھ).  
پيم نالٽيت له چى دهترسيت؟

**ڙنى يهڪم**  
له وھ دهترسم بمدؤزنه وھ.  
(وچانىكى كورت).

**ڙنى دووھم**  
گوٽم له هيچ دهنجيڪ نيء!

**ڙنى سڀيئه م**  
کي بتدؤزىته وھ؟

**ڙنى يه‌که‌م**  
ئه‌وانه‌ى به دوا‌مدا ده‌گه‌پين.

(وچان.)

**ڙنى دووه‌م**  
كى به دوا‌تدا ده‌گه‌پيٽ؟

**ڙنى سڀيه‌م**  
كه‌س به دوا‌تدا ناگه‌پيٽ.

**ڙنى يه‌که‌م**  
ده‌گه‌پين.

**ڙنى دووه‌م**  
من گويٽ له هىچ ده‌نگيک نيء!

**ڙنى سڀيه‌م**  
ده‌نگى چى؟!  
(سه‌يرى ڙنه‌كان ده‌كات).  
له ئيمه زياتر كه‌سى تر له‌م شوينه نيء.

**ڙنى يه‌که‌م**  
(به ترسه‌وه).  
ده‌ليٽ تو كيٽ?  
(وچانىكى كورت).  
گويٽ ليٽ...  
(سه‌يرى ڙنى دووه‌م و ڙنى سڀيه‌م ده‌كات).  
(به نائاراميي‌وه).  
هه‌ست ده‌كه‌م ليم نزيك ده‌بىٽه‌وه.

(بيده‌نگى).

**ڙنى دووه‌م**

(بۇ ژنى سىيىھەم.)  
تۇ دەترسىت.

ژنى سىيىھەم  
من ناترسم.

ژنى دووھەم  
پىتەوه دىارە، كە دەترسى.

ژنى سىيىھەم  
دەلىم ناترسم.

(وچان.)

(مانگەشەوهەكە دىار نامىننەت.)

ژنى يەكەم  
ھەستم دەکرد لە تارىكىيەكەدا كەسىك چاودىریم دەكات، يان چاودەپوانى  
دەكرىم... ترس دايگىرم. دەموىست لە شويىنە دوور بىھۆمەوه، رابكەم... بەلام  
ھەر وەك ئەوهى لە خەونىكىدا بىم، قاچەكانم لەناو قور و چىپاوىكىدا چەقىبن و  
نەتوانم رابكەم.  
(وچانىكى كورت.)  
زۆر بە هيۋاشى بەرھو كەسەكە چۈوم.

ژنى دووھەم  
دەبىت بېرىن و لەم شويىنە نەمىننەوه.

ژنى يەكەم  
دەبىت بېرىن.

ژنى سىيىھەم  
دەپرىن.

ژنى دووھەم

که سه‌یاری چواردهوری خۆم دەکەم، خەلک دەبىنم... ھەست دەکەم ھەموو  
کەسىك بەرهە شوينىك دەرۇن... شوينىكىان ھەيە بۆى بىرۇن.  
(وچانىكى كورت.)  
تەنیا من نەبىت.

**ئىنى يەكەم**  
من هېچ نازانم... ئاگام لە هېچ نەماوه و تەنیا لهناو خەيالەكانى ئىستا و  
رەبردۇومدا دەخولىمەوه... نازانم چۈرم بۆ كوى و لە كويىم.  
(بىدەنگى.)

**ئىنى سىتىيەم**  
باران دەبارىت... مانگەشەوهكە ديار نەما، دنيا تەواو تارىك بۇو... بىدەنگىيەكى  
ترىسناك.  
(پىدەكەنېت.)

**ئىنى دووھم**  
لەبەر ئەوهى من دەۋىرەم ئەوهى ئازارم دەدات بىبىنم... خۆم تۇوشى ئازارەكە  
دەكەم، بەمەيش ئەوانى ترىش ئازار دەدەم... بەلام تو تواناى ئەوهەت نىيە  
ئازارەكانى من بىبىنەت.  
(وچانىكى كورت.)  
بەرەستى تو شاييانى بەزەبىت.

**ئىنى سىتىيەم**  
رەستى گرانە...  
(وچانىكى كورت.)  
كە زىياتر چۈرىتە تەمەنەوه، لەمە دەگەي.

**ئىنى يەكەم**  
ئىمە شاييانى بەزەبىن.

**ئىنى سىتىيەم**  
ئەوهەتان لە بىر نەچىت، كە ئىيوه بى من، هېچ نىن! هېچ...

(وچان.)

ڙنی دووھم  
تو ههلهی.

ڙنی سڀيئم  
من؟ بُو ههلهِم؟  
(وچانیکی کورت).  
ههلهی چی؟

ڙنی دووھم  
تو وا ده زانيت زور له ئيمه گرينگتر و به هيئز تريت.  
(وچانیکی کورت).  
تو نازانی من کيٽ!

ڙنی سڀيئم  
کيٽ؟  
(پيداهکه نيت).

ڙنی يه که م  
چاوه پری بکه، ده بیښی ...

ڙنی سڀيئم  
باشتره ده مтан داخله ن.  
(وچانیکی کورت).  
چاوه ریم.

منداله که  
برسيمه.

ڙنی دووھم  
ده ميکه، چاوه پری تو ده که م.

ڙنی يه که م

چاوه‌ریّی من؟

ژنی دووھم  
ئیستا چى بکەین؟

ژنی سیيھم  
بۇ چاوه‌ریّی من دەكەيت؟

ژنی يەكەم  
ئیستا چى بکەین؟

ژنی دووھم  
چى بکەین؟  
(وچانىكى كورت.)  
مەبەستت چىيە؟

ژنی يەكەم  
لەم چاوه‌روانىيە!

(ژنی سیيھم پىتدەكەنیت.)

(بىتەنگى.)

(تارىكى.)

دېمەنلىقى حەوتەم

ژنی سیيھم  
دەپقىن...

ژنی يەكەم  
باپرۇين.

(ناجوولین.)

(له پر به فر ده باریت.)

(سی ژنه‌که و مندالله‌که دهستیان به رز دهکنه‌وه و دهیدنه به ر به فرهکه. به فرهکه  
به سه ر دهستیاندا ده باریت.)

**ژنی دووهم**

دهبیو زووتر بچوومایه‌ته ناو تاریکیه‌وه، بق ئه‌وهی زووتر خۆم بدۇزیاته‌وه.

**ژنی يەکەم**

که زۆر دهترسام پیویستم به ژووریک بوو بق ئه و ترسەم... ژووریکی چۆل و  
بىدەنگ.

**ژنی سېئەم**

تۆوهکانم چاند، بهو هيوايەی پايىزى داهاتوو بىيانبىنەم سەوز بۇون.  
(وچانىكى كورت.)

بىرم له و دهكردەوە پايىزىكى داهاتوویش هەيە.

(بىدەنگى.)

(سەر شانق تاریك ده بىت، تا له پر تریفەی مانگەشەویکى رۇوناک بە بەرزایىي  
پانتايىي شانقىكە و دەردەكە وىت. مانگەکە هيىدى هيىدى لە چاو ون دەبىت.)

(تاریكى.)

(سەر شانق رۇوناک دە بىتەوه.)

(پياوهکه و مندالله‌که لە سەر شانقىكە نەماون. سی ژنه‌که بە تەنيا، وەك سەرەتاي  
شانقۇنامەكە، بە تەنيشت يەكترييەوه، بە بىدەنگى، رۇوه و بىنەران دانىشتۇون.)

(بىدەنگى.)

(تاریكى.)

يەكەم پەشىنۇوس

٢٠٢٢/٧/٢٢